



53190

53189



(ES)	VENTILADOR DE PIE / VENTILADOR DE SUELO	2
(EN)	STAND FAN / FLOOR FAN	2
(FR)	VENTILATEUR SUR PIED / VENTILATEUR SUR SOL	3
(DE)	STANDVENTILATOR / TISCHVENTILATOR	3
(IT)	VENTILATORE A PIANTANA / VENTILATORE DA TAVOLO	4
(PT)	VENTILADOR DE PÉ / VENTILADOR DE CHÃO	4
(RO)	VENTILATOR PE PICIOR / VENTILATOR DE PODEA	5
(NL)	STAANDE VENTILATOR / VLOER VENTILATOR.	5
(HU)	ÁLLÓ VENTILÁTOR / PADLÓ VENTILÁTOR	6
(RU)	ВЕНТИЛЯТОР НА ПОДСТАВКЕ / НАПОЛЬНЫЙ ВЕНТИЛЯТОР.	6
(PL)	WENTYLATOR NA PODSTAWCE / WENTYLATOR PODŁOGOWY	7

LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Antes de conectar a la corriente eléctrica

Antes de poner en funcionamiento comprobar que la tensión nominal y la frecuencia nominal del circuito eléctrico se corresponden a la red eléctrica. Colocar en una base estable.

Normas de seguridad

Prohibido hacer funcionar en espacios con polvo, con productos inflamables, con productos explosivos, humedad o gases corrosivos.

Antes de cambiar la posición del ventilador se debe desenchufar el aparato de la corriente eléctrica y las aspas tienen que estar paradas. Evite colocar cerca de cortinas y pequeños rincones para disfrutar de máximo flujo de aire.

No manipular los enchufes de alimentación eléctrica con las manos, para evitar el riesgo de descarga eléctrica.

Cuando el ventilador está en funcionamiento no introduzca ni las manos ni ningún otro objeto al interior de la rejilla de las aspas. Los niños menores de 3 años deben mantenerse fuera del alcance del aparato a menos que sean continuamente supervisados.

Los niños desde 3 años y menores de 8 años deben sólo encender/apagar el aparato siempre que éste haya sido colocado o instalado en su posición de funcionamiento normal previstas que sean supervisados o hayan recibido instrucciones relativas al uso del aparato de una forma segura y entiendan los riesgos que el aparato tiene. Los niños desde 3 años y menores de 8 años no deben enchufar, regular y limpiar el aparato o realizar operaciones de mantenimiento.

Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiados respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. La limpieza y el mantenimiento por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión. No deje que nadie juegue con este aparato.

El ventilador no puede ponerse en marcha en una habitación con un aparato de gas en funcionamiento al mismo tiempo.

Este producto presenta sujetacables tipo "Y". Si el cordón de alimentación está dañado, este debe ser reemplazado por el fabricante o su agente de servicio o por personal calificado para evitar el riesgo.

Con el fin de evitar peligro, toda reparación del aparato debe ser realizada por un servicio técnico profesional. Nunca por usted mismo.

Regular la altura

Mediante los tornillos laterales puede regular la altura de salida de aire.

Regular la velocidad

Regule la velocidad de las aspas mediante la caja lateral.

Posiciones: Posición 0 - Parada

Posición 1 - Velocidad baja

Posición 2 - Velocidad media

Posición 3 - Velocidad rápida

Mantenimiento

Para limpiar el ventilador primero debe cortar la corriente eléctrica y esperar que las aspas estén paradas. Utilice un paño seco. Nunca utilice productos inflamables como gasolina o aceites. No sumerja en agua

Datos técnicos

120W

230V~50Hz

Asegúrese que el voltage de este aparato se corresponde con el del circuito eléctrico.

MEDIO AMBIENTE



No tire aparatos eléctricos en la basura doméstica. Utilice instalaciones de recogida selectiva. Infórmese en su ayuntamiento para obtener más información. Si los aparatos eléctricos se depositan en vertederos los componentes peligrosos pueden filtrarse en las aguas subterráneas y entrar en la cadena alimentaria, dañando su salud y bienestar

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

Connected to power before the Notes

Before use to check if the rated voltage and rated frequency is in line with the local power supply, so as not to damage the fan motor. Grounding screw should have good grounding.

The safe operation of Attention

Strictly prohibited to function in conductive dust or flammable, explosive or high humidity corrosive gases around the environment. Before shifting position of fans, power supply must be cut off, and blade in static position. Avoid placing fan near curtain and small corners to enjoy maximum airflow. Do not handle power plugs with wet hands, to avoid risk of electric shock. Fans in the process of operation, please avoid to insert hands or other objects in the functioning of the blade. Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised. Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. It is not recommended that ceiling fans and gas appliances be operated in the same room at the same time. This product has tie type "Y". If the cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or qualified personnel to avoid risk. Danger: You should not repair the appliance by yourself. It must be done just by qualified specialists. Only original spare parts may be used for repair.

Fan pitch adjustment

The fan cover can be raised through the promotion of network supply point of view the ideal pitch.

Speed regulation

Three of the fan with a keyboard switch, push the installation of the blade in the keys after the network switch may need to select the wind speed:

Position 0 - Stop

Position 1 - Low speed

Position 2 - Medium speed

Position 3 - High speed

Maintenance

Cleaning or demolition fan before unplugging the power or disconnect the power plug device may not be used to clean gasoline and other volatile oil should not be dipped in water to clean the fan, otherwise they will damage the fan. You should not repair the appliance by yourself. It must be done just by qualified specialists. Only original spare parts may be used for repair.

Technical parameters

120W

230V~50Hz

Ensure that voltage indicated on the identification plate corresponds with the mains voltage.



DISPOSAL

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Avant de brancher au courant électrique

Avant de démarrer, vérifier que la tension nominale et la fréquence nominale du circuit électrique correspondent au secteur. Placer sur une base stable.

Normes de sécurité

Il est interdit de faire fonctionner dans des endroits poussiéreux avec des produits inflammables, explosifs, de l'humidité ou des gaz corrosifs. Avant de changer la position du ventilateur, veuillez débrancher l'appareil de l'alimentation électrique. Les lames doivent être à l'arrêt.

Évitez de placer près de rideaux et de petits recoins pour profiter de débit d'air maximal. Ne manipulez pas la prise d'alimentation avec vos mains, pour éviter le risque de choc électrique. Lorsque le ventilateur fonctionne, ne pas introduire les mains ou d'autres objets dans les lames ni la grille. Les enfants de moins de 3 ans doivent être gardés hors de portée de l'appareil à moins qu'ils soient constamment surveillés. Les enfants de 3 ans et de moins de 8 ans ne devraient ni allumer ni éteindre l'appareil seuls. Ils ne devraient pas non plus brancher, régler et nettoyer l'appareil ou d'effectuer l'entretien. Cet appareil ne peut pas être utilisé par les enfants ni par des personnes à capacités réduites ou manquant d'expérience sans être supervisées et ayant reçu une formation appropriée en ce qui concerne l'utilisation de l'appareil d'une manière sûre et comprendre les dangers impliqués. Ne laissez personne jouer avec cet appareil. Le ventilateur ne peut pas être utilisé dans une chambre avec un appareil à gaz fonctionnant en même temps. Ce produit présente le type de lien "Y". Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son agent de service ou par du personnel qualifié pour éviter tout risque. Afin d'éviter tout danger, la réparation de tout appareil doit être effectuée par un service professionnel. Jamais par vous-même.

Régler la hauteur

Grace aux vis latérales, vous pouvez régler la hauteur de sortie d'air.

Régler la vitesse

Régler la vitesse des palmes grâce à la roue centrale.

Positions: Position 0 - Arrêt	Position 1 - Vitesse faible
Position 2 - Vitesse moyenne	Position 3 - Vitesse rapide

Entretien

Couper le courant avant de nettoyer le ventilateur et attendre que les palmes s'arrêtent. Utiliser un chiffon sec. Ne jamais utiliser de produits inflammables comme l'essence ou les huiles. Ne pas mettre dans l'eau.

Données techniques

120W
230V-50Hz
S'assurer que le voltage de l'appareil corresponde à celui du circuit électrique.

ENVIRONNEMENT



Ne pas jeter les appareils électriques dans les ordures ménagères. Utiliser les installations de collecte sélective. Demandez à votre mairie pour plus d'informations. Si les appareils électriques sont jetés dans une décharge, les composants dangereux qu'ils contiennent peuvent se filtrer dans les eaux souterraines et entrer dans la chaîne alimentaire mettant en danger la santé et le bien être.

LESEN SIE UND AUFBEWAHREN DIESE ANLEITUNG

Vor dem Anschluss an die Stromversorgung

Vor dem Gebrauch prüfen, ob die Nennspannung und Nennfrequenz mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt, um eine Beschädigung des Motors des Ventilators zu vermeiden. Die Erdungsschraube muss eine gute Erdung haben.

Sicherheitsvorschriften

Betrieb in einem leitfähigen Staub, brennbaren, explosiven Stoffen oder unter hoher Luftfeuchtigkeit, korrosiven Gasen ist streng verboten. Bevor die Position des Lüfters zu ändern, trennen Sie das Gerät vom Netz, und Flügel müssen gestoppt werden. Platzen Sie nicht den Ventilator in der Nähe von Vorhängen und Ecken, um den maximalen Luftstrom zu genießen. Berühren Sie nicht die Netzstecker mit nassen Händen, um einen elektrischen Schlag zu verhindern. Wenn der Ventilator läuft, setzen Sie nicht Ihre Hände oder andere Gegenstände in die laufenden Flügel. Kinder unter 3 Jahren müssen außerhalb der Reichweite des Gerätes sein, wenn hinter ihnen keine ständige Aufsicht gibt. Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren müssen das Gerät ein- / auszuschalten, sofern, es ist platziert oder in der normalen Betriebsposition installiert, und sie unter der Aufsicht sind oder haben Anweisungen für die sichere Anwendung des Gerätes erhalten und alle möglichen Gefahren verstehen, die damit verbunden sind. Kinder von 3 bis 8 Jahren sollten nicht das Gerät in die Steckdose einschalten, einstellen, reinigen oder Wartungsarbeiten durchführen. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und älter und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit unzureichenden Erfahrungen bzw. Wissen verwendet werden, wenn sie unter Aufsicht sind oder Anweisungen in Bezug auf die sichere Anwendung des Gerätes erhalten haben, und alle möglichen Gefahren verstehen, die damit verbunden sind. Kinder sollten mit dem Gerät nicht spielen. Reinigung und Wartung sollten nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden. Es ist notwendig, kleine Kinder zu betreuen, so dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Es ist nicht empfohlen, in dem gleichen Raum und gleichzeitig mit Gasgeräten zu betreiben. Dieses Produkt hat Y-Klemmen. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss dieser durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder qualifiziertes Personal ersetzt werden, um das Risiko zu vermeiden. Gefahr: Sie sollten nicht versuchen, das Gerät selbstständig zu reparieren. Jegliche Reparatur des Gerätes muss von qualifiziertem Personal durchgeführt werden. Nur Original-Ersatzteile dürfen für die Reparatur verwendet werden.

Neigungsregelung des Ventilators

Das Gitter des Ventilators kann durch seitliche Schrauben angehoben werden, um die Höhe der Luftströmung ideal einzustellen.

Geschwindigkeitsregelung

Mit Hilfe des Ventilator-Schalters ist es erforderlich, die Luftströmungsgeschwindigkeit nach dem Anschluss an das Netzwerk auszuwählen. Position: 0 - Stopp 1 - Die niedrige Geschwindigkeit 2 - Die mittlere Geschwindigkeit 3 - Die hohe Geschwindigkeit

Wartung

Die Reinigung und Demontage des Ventilators darf nur durchgeführt werden, wenn das Gerät vom Netz getrennt ist. Für die Reinigung dürfen Sie keine brennbaren Flüssigkeiten, wie Benzin oder ätherische Öle verwenden, tauchen Sie nicht das Gerät ins Wasser, um Schäden zu vermeiden.

Produktspezifikation

120W 230V-50Hz Stellen Sie sicher, dass die Spannung auf dem Typenschild der Netzspannung entspricht.



VERWERTUNG

Diese Markierung zeigt an, dass das Produkt nicht mit dem Hausmüll in der EU entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch eine unkontrollierte Beseitigung von Abfällen zu verhindern, recyceln Sie dieses Gerät verantwortungsvoll, um die nachhaltige Wiederverwendung der materiellen Ressourcen zu fördern.

LEGGERE E CONSERVARE LA PRESENTE ISTRUZIONE

Prima di collegare alla rete elettrica

Prima dell'uso, accertarsi che la tensione nominale e la frequenza nominale siano conformi alla rete elettrica locale, onde evitare danni al motore del ventilatore. La vite di terra deve garantire una buona messa a terra.

Norme di sicurezza

È rigorosamente vietato l'uso dell'apparecchio in presenza di polvere conduttrice, sostanze combustibili, esplosive oppure umidità elevata, gas aggressivi. Prima di cambiare la posizione del ventilatore, scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica e aspettare che le pale si fermino. Non mettere il ventilatore vicino alle tende o negli angoli per poter godere il massimo flusso d'aria. Non toccare la spina di alimentazione con le mani bagnate onde evitare la folgorazione. Quando il ventilatore è in funzione, non infilare le mani o altri oggetti tra le pale in movimento. I bambini di età sotto i 3 anni non devono avere l'accesso all'apparecchio quando non sono sorvegliati in modo continuativo. I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni possono accendere/spengere l'apparecchio a condizione che l'apparecchio sia posizionato o installato in una posizione di lavoro corretta e che i bambini si trovino sotto la sorveglianza oppure abbiano studiato le istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e che siano a conoscenza di tutti i pericoli possibili legati al suo uso. I bambini da 3 a 8 anni non devono collegare alla rete, regolare e pulire l'apparecchio oppure fare operazioni di manutenzione tecnica. L'apparecchio può essere usato dai bambini di 8 anni e oltre e dalle persone con capacità fisiche, sensoriali oppure intellettuali limitate oppure con esperienza o conoscenze insufficienti, a condizione che si trovino sotto la sorveglianza oppure abbiano studiato le istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e siano a conoscenza di tutti i pericoli possibili legati al suo uso. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. I bambini non devono fare la pulizia e la manutenzione dell'apparecchio quando non si trovano sotto la sorveglianza. Bisogna controllare che i piccoli bambini non giochino con l'apparecchio. È sconsigliato usare l'apparecchio in una stanza e contemporaneamente con apparecchi a gas. Questo prodotto è dotato di morsetti a Y. Se il cavo di alimentazione dovesse risultare danneggiato, esso deve essere sostituito dal produttore oppure dall'agente di servizio oppure dal personale qualificato, onde evitare qualsiasi rischio. Pericolo: È vietato riparare l'apparecchio da soli. Qualsiasi operazione di riparazione va eseguita dai tecnici qualificati. Per la riparazione possono essere utilizzati solo i ricambi originali.

Regolazione dell'angolo di inclinazione del ventilatore

Per regolare l'altezza perfetta del flusso d'aria, la griglia del ventilatore può essere alzata tramite le viti laterali

Regolazione della velocità

Usando il selettore del ventilatore, dopo averlo collegato alla rete di alimentazione, è possibile scegliere la velocità del flusso d'aria:

Posizione 0 - Stop	Posizione 1 - Velocità bassa
Posizione 2 - Velocità media	Posizione 3 - Velocità alta

Manutenzione tecnica

La pulizia o lo smontaggio del ventilatore vanno eseguiti esclusivamente con l'apparecchio scollegato dalla rete elettrica. Per pulirlo è vietato usare dei fluidi infiammabili, quali benzina oppure oli essenziali; non immergere l'apparecchio in acqua per evitare danni. È vietato riparare l'apparecchio da soli. I lavori di riparazione vanno eseguiti dai tecnici qualificati. Per la riparazione possono essere utilizzati solo i ricambi originali.

Dati tecnici

120W 230V~50Hz Assicurarsi che il voltaggio riportato nella targhetta corrisponda alla tensione di rete.



SMALTIMENTO

È vietato smaltire questo prodotto insieme agli altri rifiuti domestici nei limiti dell'UE. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute umana a causa dell'incontrollabile smaltimento dei rifiuti, bisogna trattare con serietà lo smaltimento dell'apparecchio, al fine di stimolare il riciclaggio ecologicamente sicuro delle risorse materiali

LEIA E GUARDE AS INSTRUÇÕES

Antes de ligar à corrente eléctrica

Antes de por em funcionamento verifique que a tensão nominal e a frequência nominal do circuito eléctrico se correspondem à corrente eléctrica. Coloque em uma base estável.

Normas de segurança

Proibido fazer funcionar em locais com pó, com produtos inflamáveis, explosivos, humidade ou gases corrosivos. Antes de mudar a posição do ventilador deve desconectar o dispositivo da fonte eléctrica e as lâminas devem estar paradas. Evite colocar perto de cortinas e pequenos rincões para desfrutar do máximo fluxo de ar. Não manuseie a ficha de alimentação eléctrica com as mãos, para evitar o risco de choque eléctrico. Quando o ventilador está em funcionamento não introduza as mãos ou outros objectos em o interior das grelhas. As crianças menores de 3 anos devem ser mantidos fora do alcance do aparelho, a menos que sejam constantemente supervisionados. As crianças desde 3 anos e menores de 8 anos de idade só devem ligar/desligar o aparelho sempre que este tenha sido colocado ou instalado em a sua posição de operação normal prevista que sejam supervisionados ou tinham recebido instruções relativas a utilização do dispositivo de forma segura e compreendam os riscos que o dispositivo tem. As crianças de 3 anos e com menos de 8 anos de idade não devem ligar, regular e limpar o aparelho ou realizar operações de manutenção. Este dispositivo pode ser utilizado por crianças de 8 anos e superior e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, si tiverem recebido a supervisão ou formação adequadas respeito a utilização do dispositivo duma forma segura e compreender os perigos que implica. A limpeza e a manutenção de usuário não deve ser feitas por crianças sem supervisão. Não deixe que ninguém jogue com este dispositivo. O ventilador não pode ser utilizado em uma sala com um aparelho a gás em execução ao mesmo tempo. Este produto apresenta sujeita cabos tipo "Y". Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou pelo seu agente de serviço ou por pessoal qualificado para evitar o risco. Com o fim de evitar o perigo, toda reparação de qualquer aparelho deve ser realizada por um serviço técnico profissional. Nunca por si mesmo.

Ajustar a altura

Por os parafusos laterais você pode ajustar a altura de saída de ar.

Regular a velocidade

Regule a velocidade das lâminas mediante a caixa lateral. Posições:

Posição 0 - Parada	Posição 1 - Velocidade baixa
Posição 2 - Velocidade meia	Posição 3 - Velocidade rápida

Manutenção

Para limpar o ventilador deve primeiro cortar a corrente eléctrica e esperar que as lâminas estejam paradas. Use um pano seco. Nunca utilize produtos inflamáveis como gasolina ou óleos. Não mergulhe em água.

Dados técnicos

120W
230V~50Hz
Certifique-se que a voltagem do aparelho corresponde com o do circuito eléctrico.

MEIO AMBIENTE

Não deite aparelhos eléctricos no lixo doméstico. Utilize as instalações de recolha selectiva. Para mais informações pergunte a sua câmara municipal. Se os aparelhos eléctricos são depositados em vertedouros os componentes perigosos podem filtrar em a água subterrânea e entrar na cadeia alimentaria, prejudicando a sua saúde e bem-estar.



RO

CITITI SI PASTRATI ACESTE INSTRUCȚIUNI

Înainte de conectarea la rețeaua de alimentare

Înainte de a porni, verificați dacă tensiunea nominală și frecvența nominală a circuitului electric corespundător la rețeaua de curent. Se pune pe o bază stabilă.

Standarde de siguranță

Interzis să se opereze în zone cu praf, cu produse inflamabile, explozivi, umiditate sau gaze corozive. Înainte de a schimba poziția ventilatorului trebuie să deconectați aparatul de la sursa de alimentare, iar lamele trebuie să fie opriți. A se evita introducerea în apropiere de perdele și unghere mici să se bucure de fluxul de aer maxim. Nu manipulați ștecherul de alimentare cu mâinile, pentru a evita riscul de electrocutare. Când ventilatorul se execută să nu introducă mâinile sau alte obiecte în lamele de rețea. Copiii sub 3 ani ar trebui să fie păstrate la îndemâna aparatului, cu excepția cazului în care sunt supravegheate în mod constant. Copiii de la 3 ani și cu vârste sub 8 ani trebuie să se aprindă numai de pornire / oprire a dispozitivului ori de câte ori acesta a fost introdus sau instalat pe poziția dumeavoastră cu condiția de funcționare normală, care sunt monitorizate sau au primit instrucțiuni privind utilizarea aparatului într-un mod sigur și să înțeleagă riscurile pe care dispozitivul are. Copiii de la 3 ani și sub 8 ani nu ar trebui să conectezi, să reglementeze și curățați aparatul sau efectua lucrări de întreținere. Acest aparat poate utiliza copii cu vârsta de 8 ani și peste și persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsa de experiență și cunoștințe în cazul în care acestea au fost supravegheate sau o formare adecvată în ceea ce privește utilizarea dispozitivului într-un mod sigur și să înțeleagă pericolele implicate. Produse de curățare și de întreținere de utilizare nu trebuie să fie făcută de către copii fără supraveghere. Nu lăsa pe nimeni să se joace cu acest aparat. Ventilatorul nu poate fi operat într-o cameră cu un aparat de gaz care rulează simultan. Acest produs prezintă tipul de cravată "Y". În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie să fie înlocuit de către producător sau de agentul său de service sau personal calificat pentru a evita riscul. Pentru a evita pericolul, repara orice aparat trebuie să fie efectuat de către un serviciu profesional. Niciodată nu de unul singur.

Se reglează înălțimea

Prin șuruburile laterale puteți regla înălțimea orificiului de evacuare a aerului.

Viteza regulată

Se reglează viteza lamelor de caz lateral. Posturi:

Poziția 0 - Stop

Poziția 2 - Viteza medie

Poziția 1 - Viteza mică

Poziția 3 - Viteza mare

Întreținere

Pentru a curăța ventilatorul trebuie să taie mai întâi alimentarea cu energie și așteptați pentru lamele s-au oprit. Utilizați o cârpă uscată. Niciodată nu folosiți produse inflamabile, cum ar fi benzina sau uleiuri. Nu scufundați în apă.

Date tehnice

120W

230V~50Hz

Asigurați-vă că tensiunea aparatului corespunde cu cea a circuitului electric

MEDIU

Nu aruncați aparatele electrice în gunoii menajer. Utilizați instalații de colectare separate. Adresați-vă consiliul local pentru mai multe informații. În cazul în care aparatele electrice sunt componente periculoase depozitate se pot infiltra în apele subterane și intră în lanțul alimentar, sănătatea și dăunătoare sănătății.



NL

LEES EN BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

Voor het aansluiten op het elektriciteitsnet

Controleer voor het gebruik dat de nominale spanning en nominale frequentie met de plaatselijke netspanning correspondeert, om beschadiging van de ventilatormotor te voorkomen. De aardingsschroef moet een goede aarding hebben.

Veiligheidsvoorschriften

Ten strengste verboden operatie onder condities van een geleidend stof, brandbare, explosieve stoffen of een hoge vochtigheid, corrosieve gassen. Voordat u de positie van de ventilator verandert, koppelt u het apparaat los van het netwerk, en lamellen moeten worden tegengehouden. Plaats de ventilator niet in de buurt van gordijnen en hoeken, om de maximale luchtstroom te genieten. Niet aanraken de voedingsspanning stekkers met natte handen om elektrische schokken te voorkomen. Als de ventilator werkt, breng niet uw handen of andere voorwerpen in de draaiende bladen. Kinderen jonger dan 3 jaar moeten zijn het bereik van het apparaat buiten, indien achter hen is er geen constante supervisie. Kinderen van 3 tot 8 jaar mogen het apparaat aan / uit schakelen, onder de voorwaarde dat het wordt gebracht of ingesteld in de juiste werkpositie, en ze onder toezicht zijn of hebben instructies met betrekking tot het veilig gebruik van het apparaat ontvangen en alle mogelijke bijbehorende risico's begrijpen. Kinderen van 3 tot 8 jaar mogen het apparaat niet in het stopcontact zetten, aanpassen en reinigen of onderhoudswerkzaamheden uitvoeren. Dit apparaat kan worden door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met onvoldoende ervaring en kennis gebruikt, als ze onder toezicht staan of aanwijzingen met betrekking tot het veilig gebruik van het apparaat hebben ontvangen en alle mogelijke bijbehorende risico's begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud moet niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd. Het is noodzakelijk om een oogje op jonge kinderen te houden, zodat ze met dit apparaat niet spelen. Het is niet aanbevolen om in dezelfde ruimte en tegelijkertijd met gasterminalen te werken. Dit product heeft klemmen van Y-type. Als het netsnoer is beschadigd, moet het door de fabrikant of door zijn onderhoudsdienst of gekwalificeerd personeel worden vervangen, om het risico te vermijden. Gevaar: U hoeft niet het apparaat zelfstandig te repareren. Elke reparatie van het apparaat moet door gekwalificeerd personeel worden uitgevoerd. Alleen originele onderdelen mogen voor reparatie worden gebruikt.

Instellen van de hellinggraad van de ventilator

Ventilatorrooster kan door middel van laterale schroeven voor het instellen van een ideale hoogte van de luchtstroom worden opgeheven.

Snelheidsregeling

Met behulp van de ventilator schakelaar is het noodzakelijk om de luchtstroomsnelheid na opname in het netwerk te selecteren:

Positie: 0 – Stop 1 – Lage snelheid
2 – Gemiddelde snelheid 3 – Hoge snelheid

Onderhoud

De reiniging en het demonteren van de ventilator moet alleen worden uitgevoerd als het apparaat is van het netwerk losgekoppeld. Voor de reiniging maak geen gebruik van brandbare vloeistoffen, zoals benzine en etherische oliën, dompel het apparaat niet in water om schade te voorkomen. U hoeft niet het apparaat zelfstandig te repareren. Een reparatie moet door gekwalificeerd personeel worden uitgevoerd. Alleen originele onderdelen mogen voor reparatie worden gebruikt.

Specificatie van het product

120W 230V~50Hz Zorg ervoor dat de spanning aangegeven op het typeplaatje met de netspanning overeenkomt



VERWIJDEREN

Deze marking geeft aan dat dit product met ander huishoudelijk afval in de EU niet mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, recycle het apparaat op een verantwoorde wijze, om een milieuvriendelijk hergebruik van materiaalbronnen te stimuleren.

OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG AZ UTASÍTÁST

A tápegységhez történő csatlakoztatást megelőzően

Használat előtt ellenőrizze a névleges feszültség és a névleges frekvencia megfelelőségét a helyi tápegységhez viszonyítva ahhoz, hogy ne károsítsa a ventilátor motorját. A földelési csavarnak megfelelő földeléssel kell rendelkeznie.

Biztonsági szabályok

Szigorúan tiltva a ventilátor üzemeltetése villanyvezető por, égő- és robbanóanyagok vagy nagy nedvtermtalmú, agresszív gázok környezetében. A ventilátor helyzetének változtatását megelőzően a készüléket kell húzni a hálózathoz és a lapátoknak meg kell állniuk. A ventilátort ne helyezze a függöny és saroklú közelében, hogy tudja élvezni a maximális légáramlatot. Ne érintse a tápegység dugóját nedves kézzel. Áramütés elkerülése érdekében. A ventilátor üzemeltetése folyamán helyezze a kezét vagy bármely más tárgyat a működő lapátok közé. 3 év alatti gyerekek a ventilátorról számukra biztonságos távolságon legyenek, ha azok nincsenek állandó megfigyelés alatt. 3 és 8 év közötti gyerekek bekapcsolhatják/ kikapcsolhatják a készüléket annál a feltételnél, hogy az megfelelő üzemképes helyzetbe van állítva vagy helyezve, és azok megfigyelés alatt vannak és tájékoztatva vannak a készülék biztonságos használatáról és értéke a használatával kapcsolatos veszélyekről. 3 és 8 év közötti gyerekek nem kapcsolhatják a ventilátort a csatlakozatába, nem szabályozhatják és nem tisztíthatják azt, illetve nem végezhetik a karbantartási műveleteket. Jelen készülék használható a 8 éves fölötti gyerekek és korlátozott szenzor, fizikai vagy szellemi képességgel személyek által, vagy személyek által, amelyek rendelkeznek megfelelő tudással, ha azok megfigyelés alatt vannak vagy megkapták a készülék biztonságos üzemeltetéséről szóló utasításokat és megértik minden fennálló veszélyt. A gyerekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítás és a karbantartás nem teljesíthető megfigyelés nélküli gyerekek által. Vigyázzon kell a kisebb gyerekekre, hogy azok ne játsszanak a készülékkel. Nem ajánlott gázkészülékekkel egy szobában használni. Jelen termék Y-típusú szorítóval rendelkezik. Ha a tápkábel károsodva van, azt a gyártó vagy szakértő által ki kell cseréltetni kockázat elkerülése érdekében. Veszély: Nem lehet a készüléket önállóan javítani. A készülék bármilyen javítása szakértő által teljesíthető. Javításhoz kizárólag eredeti alkatrészek alkalmazhatóak.

A ventlátor hajlításának szabályozása

A ventilátor rácsát fel lehet emelni a légáramlat tökéletes magassága szabályzásához való szélső csavarok segítségével.

Sebesség szabályozása

A tápegységhez történő csatlakoztatást követően a ventilátor kapcsolója segítségével a légáramlati sebességet kell választani:

Helvzet 0 - Stop

Helyzet 1 - Alacsony fordulatszám

Helyzet 2 - Átlagos fordulatszám

Helyze 3 – Magas fordulatszám

Karbantartás

A ventilátor tisztítása vagy szétszerelése kizárólag a készülék tápegységtől történő lekapcsolásánál végezhető. A tisztításhoz nem alkalmazható gyúlékony folyadékok, mint benzín vagy illóolajok, a készüléket nem lehet vízbe tenni a károsodása megakadályozása érdekében. Nem lehet a készüléket önállóan javítani. A készülék bármilyen javítása szakértő által teljesítendő. Javításhoz kizárólag eredeti alkatrészeket alkalmazhatóak.

Műszaki jellemzők

120W 230V~50Hz Győződjön meg arról, hogy a táblázatban jelölt feszültség megegyezik az adatlapnak, megfelel a hálózat feszültségének.



Ez a jelölés azt jelenti, hogy ezt a terméket az EU területén tilos a többi házi hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A hulladék nem engedélyezett ártalmatlanításával kapcsolatos a környezet vagy az ember egészsége számára történő kár okozása elkerülése érdekében, viszonyuljon felelősségteljesen a készülék újrafeldolgozásához az anyagi források ökológiaiilag biztonságos újrafelhasználás ösztönzésének érdekében.

ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ

Перед подключением к электропитанию

Перед использованием проверить соответствие номинального напряжения и номинальной частоты с местной сетью электропитания, чтобы не повредить двигатель вентилятора. Винт заземления должен иметь хорошее заземление.

Правила безопасности

Строго запрещается эксплуатация в условиях электропроводящей пыли, горючих, взрывоопасных веществ или высокой влажности, агрессивных газов. До изменения положения вентилятора необходимо отсоединить устройство от сети, и лопасти должны быть остановлены. Не размещайте вентилятор у штор и уголков, чтобы насладиться максимальным воздушным потоком. Не касаться вилок электропитания мокрыми руками во избежание поражения электрическим током. При работе вентилятора не вставляйте руки или какие-либо другие предметы в работающие лопасти. Дети в возрасте до 3 лет должны находиться вне досягаемости прибора, если за ними нет постоянного присмотра. Дети в возрасте от 3 до 8 лет должны включать/выключать прибор, при условии, что оно размещено или установлено в правильном рабочем положении, и они находятся под присмотром или получили инструкции относительно безопасного использования прибора и понимают всевозможные связанные с этим опасности. Дети от 3 до 8 лет не должны включать в розетку, регулировать и чистить прибор или выполнять операции по техническому обслуживанию. Этот прибор может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и выше и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным опытом и знаниями, если они находятся под присмотром или получили инструкции относительно безопасного использования прибора и понимают всевозможные связанные с этим опасности. Дети не должны играть с прибором. Чистка и техническое обслуживание не должны выполняться детьми без присмотра. Необходимо присматривать за маленькими детьми, чтобы они не играли с этим прибором. Не рекомендуется эксплуатировать в одной комнате и одновременно с газовыми приборами. Этот продукт имеет захимы Y-типа. Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен производителем или его сервисным агентом или квалифицированным персоналом во избежание риска. Опасность: Вы не должны самостоятельно ремонтировать прибор. Любой ремонт прибора должен проводиться квалифицированными специалистами. Для ремонта могут использоваться только оригинальные запасные части.

Регулировка наклона вентилятора

Решетку вентилятора можно поднимать с помощью боковых винтов для регулировки идеальной высоты потока воздуха.

Регулировка скорости

При помощи переключателя вентилятора необходимо выбрать скорость потока воздуха после включения в сеть:

Положение: 0 – Стоп

1 – Низкая скорость

2 – Средняя скорость

3 – Высокая скорость

Техническое обслуживание

Чистка или разборка вентилятора должна выполняться только при отключенном от сети приборе. Нельзя использовать для чистки воспламеняющиеся жидкости, такие как бензин или эфирные масла, не погружать прибор в воду во избежание его повреждения.

Вы не должны самостоятельно ремонтировать прибор. Ремонт должен проводиться квалифицированными специалистами. Для ремонта могут использоваться только оригинальные запасные части.

Технические параметры

120Вт 230В~50Гц Убедитесь, что напряжение, указанное на табличке с паспортными данными, соответствует напряжению сети.

УТИЛИЗАЦИЯ



Данная маркировка указывает, что этот продукт запрещено утилизировать с бытовыми отходами в пределах ЕС. Во избежание возможного причинения вреда окружающей среде или здоровью человека неконтролируемой утилизацией отходов, с ответственностью подходить к вторичной переработке прибора с целью стимулирования экологически безопасного повторного использования материальных ресурсов.

PRZECZYTAJcie I PRZECHOWYWUJcie TĄ INSTRUKCJĘ

Przed podłączeniem do zasilania elektrycznego

Przed użyciem skontrolować zgodność napięcia nominalnego i nominalnej częstotliwości z lokalną siecią zasilania elektrycznego, aby nie uszkodzić silnik wentylatora. Należy zabezpieczyć odpowiednie uziemienie wkrętu uziemienia.

Przepisy bezpieczeństwa

Rygorystycznie zabroniona jest eksploatacja w warunkach pyłu prowadzącego prąd, palnych, wybuchowych substancji lub wysokiej wilgotności, agresywnych gazów. Żeby zmienić położenie wentylatora, należy odłączyć go od sieci i zahamować śmigła. Nie umieszczajcie wentylatora obok stor i na rogach, aby skorzystać z maksymalnego strumienia powietrza. Nie dotykajcie mokrymi rękami wtyczek zasilania elektrycznego celem zapobiegania porażeniu prądem elektrycznym. Podczas pracy wentylatora nie podstawiajcie ręce lub inne przedmioty pod pracujące śmigła.

Dzieci w wieku do 3 lat powinni znajdować się poza zasięgiem przyrządu, jeżeli nad nimi nie ma stałej opieki. Dzieci w wieku od 3 do 8 lat powinni włączać/wyłączać przyrząd pod warunkiem jego ustawienia w prawidłowym roboczym położeniu, być pod stałą opieką lub otrzymać instrukcję do używania przyrządu i rozumieć związane z tym zagrożenia. Dzieci w wieku od 3 do 8 nie powinni wkładać wtyczki do gniazdka, regulować i czyścić przyrząd lub wykonywać operacje technicznej obsługi.

Ten przyrząd może być używany przez dzieci w wieku od 8 lat i więcej i osobami niepełnosprawnymi, o odrębnościach fizycznych lub ograniczonych zdolnościach umysłowych lub przez osoby z brakiem doświadczenia lub wiedzy, jeśli one są pod kontrolą lub kierownictwem osób, odpowiedzialnych za ich bezpieczeństwo podczas używania narzędzia. Dzieci nie powinny bawić się z narzędziem. Dzieci nie powinni dokonywać czyszczenia i technicznej obsługi przyrządu, jeżeli nie są pod stałym nadzorem. Należy opiekować się małymi dziećmi, aby nie zabawiali się z przyrządem. Nie zalecana jest eksploatacja w jednym pokoju z jednocześnie pracującymi przyrządami gazowymi. Ten przyrząd jest wyposażony w zaciski Y-kształtowe. W razie uszkodzenia kabel zasilający powinien być wymieniony producentem, autoryzowanym agentem serwisowym lub kwalifikowanym personelem w celu uniknięcia zagrożenia bezpieczeństwa. Ostrzeżenie: Nie powinniście naprawiać przyrząd samodzielnie. Dowolna naprawa powinna być wykonana przez kwalifikowanych specjalistów. Do naprawy należy używać wyłącznie oryginalne części zamienne.

Regulacja nachylenia wentylatora

Oślonę wentylatora należy zdejmować za pomocą bocznych śrub w celu ustawienia idealnej wysokości strumienia powietrza.

Regulacja prędkości

Po podłączeniu do sieci za pomocą przełącznika wentylatora należy wybrać szybkość strumienia powietrza:

Położenie 0 - Stop	Położenie 1 - Niska prędkość
Położenie 2 - Średnia prędkość	Położenie 3 - Wysoka prędkość

Obsługa techniczna

Zawsze należy odłączyć przewód zasilający podczas czyszczenia i demontowania. Nie należy używać do czyszczenia zapalne płyny, takie jak benzyna lub olejki eteryczne. Nie należy pograć go do w celu uniknięcia uszkodzenia. Nie wolno nigdy dokonywać prób naprawy urządzenia samemu. Naprawy przeprowadzane mogą być tylko przez wykwalifikowany serwis naprawy. Do remontu należy używać tylko oryginalnych części zamiennych.

Parametry techniczne

120W 230V~50Hz Przekonajcie się, iż napięcie, podane na tabliczce znamionowej urządzenia jest zgodne z napięciem w sieci elektrycznej.

UTYLIZACJA



Dany symbol wskazuje, iż ten produkt zabroniono likwidować wraz ze zwykłym odpadem komunalnym na obszarze UE. Aby zapobiec możliwemu wyrzuceniu szkody na otaczającym środowisku lub na zdrowiu człowieka przez niekontrolowaną utylizację odpadów odpowiedzialnie traktujcie ponowne przetwórstwo przyrządu do celu stymulacji ekologicznie bezpiecznego powtórnego wykorzystania materialnych środków.

53190

53189



www.jbmccamp.com

JBM CAMPLLONG, S.L.U.
CIM La Selva - Ctra. Aeropuerto km. 1,6
Nave 2.2 - CP 17185 - Vilobí d'Onyar
GIRONA - ESB17419292 - SPAIN
jbm@jbmccamp.com
Tel. +34 972 405 721
Fax. +34 972 245 437